

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1969)

**Heft:** 1579

**Rubrik:** Your Next "Swiss Observer"

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

veterans talked together of the old days and a special mention was made of how much they appreciated the hospitalities of the homes of Mr. F. G. Sommer and Mr. J. Scheuermeier.

At approx. 4.30 p.m. the 75th August Conference came to an end. It had been a most fruitful and enjoyable gathering.

(Gordon)

#### FORTHCOMING EVENTS

Every Thursday, from 6 to 7.30 p.m. — Discussion Circle in English — Young men specially invited. Tea from 6 to 6.15 p.m. Swiss Y.M.C.A., London Central Y.M.C.A. Building, Great Russell Street, W.C.1.

Secours Mutuels des Suisses à Londres: Monthly Meetings every first Wednesday of the month at 34 Fitzroy Square, W.1. — 7 p.m.

#### OCTOBER:

Ending on Friday, 24th — An exhibition of embroidery by Heidi Haupt-Battaglia at the Foyles Art Gallery, 119-125 Charing Cross Rd. W.C.2. The exhibition began on 24th September. Daily from 9 a.m. to 6 p.m. (inc. Sats.) Thurs. 9 a.m. to 7 p.m.

Tuesday, 21st — City Swiss Club dinner with after-dinner speaker.

Nouvelle Société Helvétique. Discussion and film projection. 7.45 p.m. — 12 Belsize Grove, London, N.W.3.

Tuesday, 28th — Swiss Club Edinburgh. Meeting and "Sing Song" at 8.00 p.m. Royal Mile Boutique, 187 Canongate, Edinburgh, 8.

Wednesday, 29th — Return visit of the distinguished Swiss duo Peter-Lukas Graf (flute) and Henriette Barbé (harpsichord). Bach: sonatas in A and E major, in E and G minor for harpsichord and flute; Rameau: Rigaudon and Le Tambourin; Handel: Passacaglia in G minor for harpsichord. Purcell Room, 7.30. p.m.

#### NOVEMBER:

Saturday, 8th — Swiss Club Manchester. Annual Ball. Excelsior Hotel, Manchester.

Wednesday, 12th — 7 p.m. Swiss Mercantile Society. Monthly meeting. Swiss House, 35 Fitzroy Sq. W.1.

#### DECEMBER:

Friday, 12th — (not confirmed) "Soirée de l'Escalade" of the Cercle Genevois. Precisions to be given in a later issue. Those interested in the Cercle Genevois please contact Mr. Metford-Sewel. Tel. 01-995 0083.

#### JANUARY:

Tuesday, 20th — Royal Festival Hall. 8 p.m. Nikita Magaloff plays Beethoven's Piano Concerto No. 2.

#### BIRTHDAY CELEBRATIONS

On 16th October, Mr. Ch. Voegeli (Winterthur) will be 72; on 17th, Mr. P. Savoie (79); on 20th, Ambassador J. Revilliod (Djakarta) will be 64; on 23rd, Dr. E. M. Bircher (Bisone, Ticino) will be 74 and Mr. H. A. Clottu 88. Best wishes to these gentlemen as well as to any other readers whose birthdays fall within the next fortnight.

It has just been communicated to us that Mr. Freddy Meroud, of Vaud, who has lived in London for many years will be 77 on the 18th of this month.

A mistake cropped in when the birthday of Mr. C. E. Fairweather was announced as 69 on 7th September — it should, of course, have been 79, and we apologise for the mistake.

#### WELFARE OFFICE

for

#### SWISS GIRLS IN GREAT BRITAIN

(For Information, Advice or Help)

#### 11 Belsize Grove, London N.W.3.

(Nearest Underground Station:  
Belsize Park)

Telephone: 01-722 4260

#### RECEPTION HOURS

Tuesday, Wednesday, Thursday  
2 p.m. to 5 p.m. or by appointment.

COINS — About 60 mixed 5/10/20 centimes, mainly 1850—1912. various grades. Lot £6. View London. Ring 01-398 2038 Evenings.

#### YOUR NEXT "SWISS OBSERVER" will be published on . . .

Friday, 24th October. we shall be glad to receive all articles and reports by Monday, 13th October. Short news items can only be accepted later.

The "Swiss Observer" is published every second and fourth Friday of the month, and consequently, your next copy but one will be out on 14 November. Contributions for that issue should be to hand by Monday, 3rd November.

#### SWISS CHURCH

**SERVICES EN FRANÇAIS:** à l'Eglise Suisse, 79 Endell Street, W.C.2, tous les dimanches à 11h15 et 19h00.

**SAINTE-CENE:** le premier et troisième dimanche du mois, matin et soir.

**PERMANENCE:** chaque jeudi de 15h00 à 18h00.

**REUNION DE QUARTIER:** huit veillées en automne et au printemps; voir "Le Messager".

**CLUB DES JEUNES:** tous les dimanches de 12h00 à 22h30, tous les jeudis de 15h00 à 22h30.

**REUNION DE COUTURE:** le 2<sup>e</sup> mardi du mois.

**LUNCH:** tous les dimanches à 13h00.

**VISITES:** sur demande.

**PASTEUR:** A. Nicod, 7 Park View Road, London N.3. Téléphone 01-346 5281.

\* \* \*

**SERVICES IN GERMAN:** at Eglise Suisse, 79 Endell Street, W.C.2, at 10 a.m. At St. Ann's Church, Abbey Orchard Street, S.W.1. at 7.30 p.m.

**HOLY COMMUNION:** every first Sunday of the month at evening service only. On major feasts at morning and evening services.

**CONSULTATIONS:** every Wednesday 4-6 p.m. at Eglise Suisse.

**DISTRICT GROUPS (W.4 and S.E.21) and SERVICES OUTSIDE LONDON:** see "Gemeindebote".

**SERVICES IN ENGLISH:** every fourth Sunday at 7.30 p.m.

"KONTAKT" (Youth Group): every Wednesday 4-10 p.m. at Eglise Suisse. Supper at 6.30 p.m. Programme at 8 p.m.

**SWISS Y.M.C.A.:** see Forthcoming Events.

**WOMEN'S CIRCLE:** every first Tuesday of the Month.

**MOTHERS' REUNION:** 1st Wednesday in the Month, 11 a.m. to 4 p.m.

**VISITS:** by request.

**MINISTER:** Pfr. M. Dietler, 1 Womersley Road, N.8. Telephone 01-340 6018.

#### SWISS CATHOLIC MISSION

**CHURCH and SERVICE:** St. Ann's Catholic Church, Abbey Orchard Street (off No. 25 Victoria Street), S.W.1.

**SUNDAYS:** Holy Mass at 9 and 11 a.m. in English. At 6.30 p.m. for the Swiss community with regard to the different language groups.

**HOLIDAYS of obligation:** Holy Mass at 7.30 and 9 a.m., 1 p.m. and 5.45 p.m.

**WEDNESDAYS and THURSDAYS:** Holy Mass at 1 p.m. afterwards time for consultations.

**CONFESSIONS:** German, French, Italian and English:  
Sundays: one hour before Evening Mass.

Saturdays: 11 a.m. to 12.30 p.m. and from 5 to 7 p.m. or by appointment.

**SWISS CATHOLIC YOUTH CLUB —** Meeting every Sunday after Evening Mass (8-11 p.m.) at Westminster Ball Room, 30 Strutton Ground, S.W.1.

**CHAPLAIN:** Paul Bossard, St. Ann's Church, Abbey Orchard Street, S.W.1. Tel: 01-222 2895.